

Patxi Iñigo Ariztegi

*Ituren,
Nafarroa
(1942)*

Aurkibidea

Biografia



Zintak

ITU-004

- **Proiektua:** Euskararen biziberritzea Bortzirietan 1970-1990
- **Elkarrizketatzailea(k):** Larretxea Agirre, Ainhoa
- **Data:** 2023-03-21

- **Iraupena:** 40 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Larretxea Agirre, Ainhoa

Pasarteak

1. Patxiren aurkezpena

- **Erref:** ITU-004/001
- **Iraupena:** 0:00:33. **Hasi:** 00:00:00. **Bukatu:** 00:00:33
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

Laburpena:

Iturenen sortu zen Patxi, eta 80 urte ditu elkarriketa hau egin diogunean. Iruñeko seminarioan ikasi eta Berara joan zen.

2. Euskararen egoera Beran eta euskara klaseak eskolakoei

- **Erref:** ITU-004/003
- **Iraupena:** 0:02:06. **Hasi:** 00:00:44. **Bukatu:** 00:02:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Baserria vs. Kalea
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

Laburpena:

Berara ailegatu zelarik, harritu egin zen herrian ez zuelako euskara aditzen. Baserritar baten bat aditzen zuen euskaraz, baina, bertzenaz, den-denak erdaraz aritzen ziren herrian. Auzoetan, ordea, egoera aldatu eta denak euskaraz aritzen ziren. Eskola ere gaztelaniaz zen, eta hori ikusita, Patxi euskara irakasteko eskaintza egin zien. Eskolaz kanpo bi talde osatu zituzten: euskaraz zekitenak (baserritarrak gehienak) alfabetatzeko eta ez zekitenak baina ikasi nahi zutenak.

3. Ikastola eta gau eskolen sorrera

- **Erref:** ITU-004/004
- **Iraupena:** 0:01:14. **Hasi:** 00:02:50. **Bukatu:** 00:04:04
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- Euskara » Euskararen egoera
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak

Laburpena:

1974 inguruan, ikastolak sortu ziren Beran eta Lesakan, eta horrek giroa aldarazi zuen; euskararen inguruko giro ona sortu zuen. Horren bidetik, gau eskolak sortu zituzten; herriko etxean helduentzako euskara klaseak ematen hasi ziren Bego eta Itxaro Aranibar eta Patxi. Giro hagitz ona zuten gau eskoletan eta jende aunitz joaten zen.

4. Euskararen alde aritzeko gogoa nondik

- **Erref:** ITU-004/005
- **Iraupena:** 0:00:53. **Hasi:** 00:04:04. **Bukatu:** 00:04:57
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

Seminarioan zelarik, azken urteetan euskararen aldeko giroa sortu zen bertan; horrek Patxi markatu zuen. Horren eraginez, euskararekiko interesa biztuta, herrietako jendearen testigantzak biltzen aritu zen Patxi. Bildutako materialarekin ez zekien gero zer egin, eta euskal filologia ikastea erabaki zuen. Hala, euskara lantzeko eta horren alde egiteko gogoa eta bidea ireki zituen.

5. Altzateko eliza euskalduntzen

- **Erref:** ITU-004/006
- **Iraupena:** 0:01:08. **Hasi:** 00:04:57. **Bukatu:** 00:06:05
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua
- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Berako parrokiako erretorea nahiko euskaltzalea zen. Baina Altzaten, aldiz, maristak zeuden, eta denak erdaldunak ziren, beraz, dena erdaraz egiten zuten, baita elizan ere. Hori zela eta, Patxiri kosta egin zitzaion Altzateko elizan euskara sartzea; herritar batzuk kontra izan zituen. Eskolan euskara ematen hasi zelarik, batzuk kontra paratu ziren; errate baterako, guardia zibilak.

6. Gau eskolak

- **Erref:** ITU-004/007
- **Iraupena:** 0:01:47. **Hasi:** 00:06:05. **Bukatu:** 00:07:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

Gau eskoletara mota guzietako jendea joaten zen; gazteak eta zaharragoak zirenak. Giro hagitz ona izaten zuten klaseetan. Klase haiek prestatzeko, Txillardegiren liburuak erabiltzen zituzten, ariketak prestatu, elkarriketak egin...

7. Berako karriketan euskara gehiago

- **Erref:** ITU-004/008
- **Iraupena:** 0:00:32. **Hasi:** 00:07:52. **Bukatu:** 00:08:24

- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- Euskara » Euskararen egoera
- Familia eta harremanak » Herriko giroa

Laburpena:

Poliki-poliki, ikastola eta gau eskolarekin, euskara gehiago aditzen hasi zen Berako karriketan. Eskola euskalduntzeak ere hori eragin zuen.

8. Bizpahiru urte gau eskoletan

- **Erref:** ITU-004/009
- **Iraupena:** 0:00:29. **Hasi:** 00:08:24. **Bukatu:** 00:08:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

Bizpahiru urte aritu zen Patxi gau eskoletan klaseak ematen.

9. Euskal filologia ikasteko arrazoia

- **Erref:** ITU-004/010
- **Iraupena:** 0:01:39. **Hasi:** 00:08:53. **Bukatu:** 00:10:32
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

1980an, euskal bestak antolatu ziren Beran. Egun horretarako, hitzalditxo bat prestatzeko eskatu zioten Patxiri. Hala, Bortzirietako erakusleei buruzko lan bat prestatu zuen berak. Lan horrek hura landu beharra sortu zion Patxiri, horregatik erabaki zuen euskal filologia ikastea.

10. Euskal filologia ikasketak

- **Erref:** ITU-004/011
- **Iraupena:** 0:01:54. **Hasi:** 00:10:32. **Bukatu:** 00:12:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

Aski gustura aritu zen Patxi euskal filologia ikasten. Halere, lehenbiziko urtean ez zen klase presentzialetara joan ahal izan, astean 24 orduz ematen baitzituen euskara klaseak eskoletan. Soziolinguistika ikasgaia izan zuten karreran, eta Patxik Beran ikerketa soziolinguistiko bat egiteko proposamena luzatu zion irakasleari, behar handia sumatzen baitzuen.

11. Ikerketa soziolinguistikoa Bortzirietako eskoletan

- **Erref:** ITU-004/012
- **Iraupena:** 0:03:08. **Hasi:** 00:12:26. **Bukatu:** 00:15:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Ikerketa soziolinguistiko bat egin zuen Patxik Beran. Kezkatua zegoen herrian euskara guti egiten zelako eta hori ikertu nahi zuen. Berako eskola hartu zuen ardatz, baina mojen eskolan eta Lesakako eskolan ere aritu zen ikertzen. 12-14 urte bitarteko haurrak ikertu zituen; Bortzirietan 417 neska-mutiko ziren, eta denekin egon zen.

12. Ikerketa soziolinguistikoko emaitzak

- **Erref:** ITU-004/013
- **Iraupena:** 0:03:05. **Hasi:** 00:15:34. **Bukatu:** 00:18:39
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Ikerketa hark emandako emaitzak Patxik uste zuena baino okerragoak izan ziren. Emaitzak zeintzuk izan ziren aipatzen du.

13. Ikerketa soziolinguistikoko emaitzak II

- **Erref:** ITU-004/014
- **Iraupena:** 0:02:44. **Hasi:** 00:18:39. **Bukatu:** 00:21:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Garai hartan, euskarak ez zuen prestigiorik, eta gaztelania ongi ikasi behar zen; moda gisakoa zen. Ikerketaren emaitzek agerian utzi zuten euskara, poliki-poliki, belaunaldiz belaunaldi galtzen ari zela, batez ere, Bera eta Etxalarren

14. Ikerketa soziolinguistikoko emaitzak III

- **Erref:** ITU-004/015
- **Iraupena:** 0:02:05. **Hasi:** 00:21:23. **Bukatu:** 00:23:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Haurren erabilera datuak ematen ditu Patxik. Gaztelaniak presentzia hagitzen handia zuen neska-mutikoen harremanetan.

15. Eskolak onura euskarari

- **Erref:** ITU-004/016
- **Iraupena:** 0:01:23. **Hasi:** 00:23:28. **Bukatu:** 00:24:51
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

Lehen, euskara etxean eta lagunen artean ikasten zen. Gisa horretan, bakoitzak bere jokaera, egiturak, erranerak... ematen zizkion. Egun, aunitzek eskolan ikasten dutenez euskara eta irakasle aunitz eta materiala kanpokoak direnez, lehenagoko xehetasun horiek galdu egin dira. Dena dela, eskolak gehiago eman dio euskarari kendu baino.

16. Neska-mutikoak erdaraz

- **Erref:** ITU-004/017
- **Iraupena:** 0:01:30. **Hasi:** 00:24:51. **Bukatu:** 00:26:21
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Ikerketako emaitzetan ageri zenaren arabera, neska-mutikoek euskara baloratzen zuten, baina gero praktikan ez zuten erabiltzen. Baserritarrek beren artean euskaraz aritzen ziren, baina kaleko jendearekin nahasten zirelarik, gaztelaniaz egiteko joera zuten.

17. Ikerketako emaitzak txarrak

- **Erref:** ITU-004/018
- **Iraupena:** 0:01:57. **Hasi:** 00:26:21. **Bukatu:** 00:28:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Ikerketako emaitzek euskararen egoera txarra utzi zuten agerian. Frankismoak eragina izan zuen, baita eskola gaztelaniaz izateak ere. Gainera, seme-alabek gaztelaniaz ongi ikasteko nahia zuten gurasoek.

18. Egoerari buelta ematea

- **Erref:** ITU-004/020
- **Iraupena:** 0:00:47. **Hasi:** 00:28:23. **Bukatu:** 00:29:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea
- Euskara » Euskararen egoera
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikastolak

Laburpena:

Ikastolaren sorreraren eta gau eskolen inguruan sortutako giroak egoerari buelta eman zion.

19. Euskararen garapena Bortzirietan

- **Erref:** ITU-004/021
- **Iraupena:** 0:01:06. **Hasi:** 00:29:10. **Bukatu:** 00:30:16
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Egun, Bortzirietan, lehen euskaraz sumatzen zituen neska-mutiko batzuk orain gaztelaniaz aditzen ditu. Patxiren ustez, egungo hedabide eta sare sozialek kalte egiten ahal diote euskarari. Halere, euskararen garapena nabaritu da 80ko hamarkadatik honat.

20. Ikerketa soziolinguistikoa zabaldu gabe

- **Erref:** ITU-004/022
- **Iraupena:** 0:00:46. **Hasi:** 00:30:16. **Bukatu:** 00:31:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Patxik egindako ikerketa soziolinguistikoa ez zen zabaldu.

21. Iruñeko hizkuntza eskolan klaseak

- **Erref:** ITU-004/023
- **Iraupena:** 0:00:30. **Hasi:** 00:31:02. **Bukatu:** 00:31:32
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalduntzea eta alfabetatzea

Laburpena:

Iruñeko hizkuntza eskolan ere arituz zen Patxi, 20 urte eman zituen bertan.

22. Hizkuntza ohitura

- **Erref:** ITU-004/024
- **Iraupena:** 0:01:24. **Hasi:** 00:31:32. **Bukatu:** 00:32:56
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Euskaraz dakienak Patxirekin euskaraz egiten du. Hizkuntza ohitura aldatzea posible dela aipatzen du.

23. Gibelera begira

- **Erref:** ITU-004/025
- **Iraupena:** 0:00:47. **Hasi:** 00:32:56. **Bukatu:** 00:33:43
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Gibelera begira, Patxi gustura dago egindako lanarekin. Aldaketa nabaritzen dela aipatzen du.

24. D ereduaren sarrera

- **Erref:** ITU-004/026
- **Iraupena:** 0:01:22. **Hasi:** 00:33:43. **Bukatu:** 00:35:05
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

Laburpena:

D eredua eskoletan sartzeko orduan, Valentziako inspektore batek garrantzi handia izan zuen. Herriz herri joan zen hura gurasoei D ereduak zuen garrantzia azaltzera. Baziren D eredua ezartzea nahi ez zuten gurasoak

25. Euskararen alde apez guzien artean

- **Erref:** ITU-004/028
- **Iraupena:** 0:02:01. **Hasi:** 00:35:19. **Bukatu:** 00:37:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Bortzirietako apez guziak lerro berean zeuden euskarari zegokionez, eta horrek aunitz lagundu zuen hizkuntzaren alde aritzeko garaian.

26. Bortzirietako euskararen berezitasunak galtzen

- **Erref:** ITU-004/029
- **Iraupena:** 0:01:25. **Hasi:** 00:37:20. **Bukatu:** 00:38:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskalkia, herri hizkerak, euskara batua

Laburpena:

Bortzirietako euskararen berezitasunak galtzen ari dira eta horrek pena ematen dio Patxiri. Halere, hizkuntzak garatu egiten dira, eta garrantzi handiagoa ematen dio Patxik euskarak izan duen bultzadari.

27. Ikerketa gehiagorik ez

- **Erref:** ITU-004/030
- **Iraupena:** 0:01:15. **Hasi:** 00:38:45. **Bukatu:** 00:40:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararekiko sentimendua

Laburpena:

Orain Patxik ez du asti handirik ikerketekin segitzeko. Gainera, adinak horretarako gaitasuna kentzen duela aipatzen du.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.
2026-01-17

CC-by-sa | Ahotsak.eus
Badihardugu Euskara Elkartea
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar
943121775 - ahotsak@ahotsak.com